

GUÍA DE TRANSICIÓN Y VIDA DESPUÉS DE LA SECUNDARIA

TABLA DE CONTENIDOS

Introducción

INCLUYEnyc	1
Servicios para jóvenes	2
¿Qué es la transición?	3

Parte I: Opciones de diplomas y credenciales

Diplomas y credenciales disponibles en NYC	5
--	---

Parte II: Comience a planificar la transición

Plan de transición en la secundaria	11
Formando un curriculum y experiencia laboral	12

Parte III: Sus opciones durante la transición

Programas vocacionales	14
Proceso de postulación a la universidad	15
Carreras profesionales y servicios para seguir estudiando- Rehabilitación Vocacional (ACCES-VR)	16
Oficina para Personas con Discapacidades del Desarrollo (OPWDD)	19
Otras agencias de apoyo y servicios	21
Resumen	22



QUIÉNES SOMOS

Desde hace 31 años, ofrecemos ayuda y apoyo a jóvenes con todo tipo de discapacidades en la ciudad de Nueva York. Disponemos de recursos y asistencia para ellos y sus familias quienes muchas veces no tienen la información disponible que necesitan.

Entregamos el conocimiento, la confianza y las habilidades necesarias a niños y jóvenes desde su nacimiento hasta los 26 años. Creemos que familias informadas son fundamentales para tomar mejores decisiones. Es nuestra misión ayudar a los jóvenes y a sus padres y cuidadores a conocer los diferentes sistemas y servicios disponibles para las personas con necesidades especiales.

QUÉ HACEMOS

Contamos con una **Línea de Ayuda** donde nuestros especialistas entregan ayuda personalizada y ofrecen la información que necesitan en inglés y español, con la opción de traducción a más de 200 lenguas.

Para los padres y cuidadores, ofrecemos **ayuda en terreno** a través de nuestros diferentes socios en los cinco condados. Nuestra meta es entregar apoyo en sus propias comunidades.

Realizamos **talleres en escuelas** a lo largo de toda la ciudad. Nuestro equipo de expertos cubre varios temas relacionados con la discapacidad y están diseñados para satisfacer las necesidades más urgentes de los padres.

LÍNEA DE AYUDA GRATUITA

LLÁMENOS
212•677•4668



ENVÍENOS UN MENSAJE
646•693•3175

VISITE NUESTRO SITIO WEB INCLUYENYC.ORG

ACCESO A
RECURSOS
ONLINE



ASISTA A UN
TALLER GRATUITO
EN SU COMUNIDAD

SERVICIOS PARA JÓVENES DE INCLUYEnyc



HIGH SCHOOL LAUNCH

High School Launch es un programa para incentivar la auto-representación y está siendo implementado en diez colegios del Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York. El objetivo de este programa es alcanzar un gran nivel de participación y compromiso por parte de los estudiantes en sus respectivas reuniones de Programa de Educación Individualizado (IEP), así como también ayudarlos a desarrollar sus habilidades de auto-representación.

High School Launch consta de cinco talleres:

1. Rompiendo el estigma de las discapacidades y entender qué significa ser discapacitado
2. Observar en detalle su Programa de Educación Endividualizado (IEP)
3. Revisar los métodos de aprendizaje, acomodaciones y modificaciones/cambios que el estudiante necesite
4. Establecer objetivos, estudios académicos y crear plan de transición
5. Ensayo de reunión de IEP

PROJECT POSSIBILITY

Project Possibility es un programa intensivo para jóvenes con discapacidades que están en plena transición dentro y fuera del sistema público.

Criterios de elegibilidad:

- Para estudiantes entre 16 y 26 años
- Debe tener un IEP (o una discapacidad no diagnosticada)
- Debe tener una meta educacional o laboral que quiera cumplir

Ofrece ayuda en lo siguiente:

- Cómo navegar el sistema de universidades, cómo vivir independientemente, sistemas para adultos, educación especial y beneficios

TRANSICIÓN



El propósito de este documento es entregar información y orientación sobre lo que significa la transición para los estudiantes con discapacidades. Esto incluye la planificación del proceso de transición, así como también recursos de apoyo y servicios para usted o su hijo durante este periodo.

¿QUÉ SIGNIFICA LA TRANSICIÓN?

En el mundo de la educación especial, el término transición se aplica para los estudiantes que se están preparando para salir de la secundaria y quieren seguir en la educación superior, y tienen como objetivo, llevar una vida adulta lo mejor que puedan.

Sistemas para después de la secundaria como:

- Universidad
 - Empleo/capacitación laboral
 - Viviendas/Vivir independientemente
 - Acceso al sistema de salud y otros servicios
- El proceso de transición depende de cada individuo pero, en general, empieza a los 12 años. A partir de los 15 años, los estudiantes deben ser invitados a las reuniones de su Plan de Educación Individualizado (IEP). La transición continúa hasta que su hijo llegue a los 20 años o más.
 - Cuanto antes usted, su hijo y los profesionales que trabajan con él comiencen a planificar un plan de transición, el proceso será más fácil y sencillo para todos.

**PARTE I:
OPCIONES DE DIPLOMAS
Y CREDENCIALES**

DIPLOMAS Y CREDENCIALES DISPONIBLES EN NYC



- Su hijo tiene el derecho de ir a la escuela hasta el último día del año académico en que cumpla 21 años u obtenga un diploma de secundaria.
- Su hijo puede permanecer en la escuela incluso si está en proceso de recibir una credencial.
- Las escuelas tienen asistencia obligatoria. Los estudiantes deben ir a clases hasta el final del año académico en el cual el alumno cumpla 17 años.

TIPOS DE DIPLOMAS



DIPLOMA REGENTS

- 44 créditos* (vea los detalles en la siguiente página)
- Calificación de 65% o más en 5 exámenes Regents (ELA, Matemáticas, Ciencias, Historia Universal, Historia de Estados Unidos)

DIPLOMA REGENTS AVANZADO

- 44 créditos* (vea los detalles en la siguiente página)
- Calificación de 65% o más en 5 exámenes Regents (ELA, Matemáticas, Ciencias, Historia Universal, Historia de Estados Unidos)
- Calificación de 65% o más y exámenes Regents adicionales (Idioma extranjero -no inglés- además de Matemática y Ciencias)

DIPLOMA LOCAL

Sólo disponible para alumnos con IEP (y planes 504)

- 44 créditos* (vea los detalles al final de esta página)
- Opciones para que estudiantes puedan aprobar los exámenes Regents:
 - Baja nota (Low Pass)
 - Compensatorio
 - Portfolio
 - Opción 4+1

DIPLOMAS Y CREDENCIALES DISPONIBLES EN NYC



DIPLOMA LOCAL (cont.)

Baja nota (Low Pass):

Calificación de 55% o más en:

- ELA
- Matemáticas
- Ciencias
- Historia Universal
- Historia de Estados Unidos

Compensatorio:

Calificación de 55% o más en Regents de ELA y Matemáticas. Puntajes entre 45% y 54% en 3 regents pueden ser compensado con otro puntaje de 65% o superior en otro regent. Una calificación de 65% o más no puede ser usada más de 1 vez para compensar otro examen.

DETALLE DE LOS 44 CRÉDITOS*:

- ELA (8)
- Estudios Sociales (8 total)
 - Historia Universal (4)
 - Historia de EE.UU. (2)
 - Gobierno (1)
 - Economía (1)
- Matemáticas (6)
- Ciencia (6)
- Idioma que no sea inglés (6)
- Educación Física (4)
- Arte, Música, Danza o Teatro (2)
- Electivos (3)
- Cuidado de la Salud (1)

EJEMPLOS DE OPCIÓN COMPENSATORIA DE CALIFICACIONES

EJEMPLO 1:

Un estudiante obtiene las siguientes calificaciones:

- | | |
|---------------------------------|-----------|
| • Regents en ELA | 55 |
| • Regents en Álgebra Integral | 55 |
| • Regents en Historia Universal | 45 |
| • Regents en Historia de EE.UU. | 55 |
| • Regents en Ciencias Naturales | 65 |

ELA y Matemáticas deben ser 55 o más

El alumno califica para el diploma local:

- Los 45 en Historia Universal se compensan con los 65 en Ciencias Naturales.
- Obtuvo 55 o más en los otros exámenes.

DIPLOMAS Y CREDENCIALES DISPONIBLES EN NYC



EJEMPLO 2:

Un estudiante obtiene las siguientes calificaciones:

- Regents en ELA **55**
- Regents en Álgebra **70**
- Regents en Historia Universal **45**
- Regents en Historia de EE.UU. **52**
- Regents en Ciencias Naturales **65**

ELA y Matemáticas deben ser 55 o más

El alumno califica para el diploma local:

- Los 45 en Historia Universal se compensan con los 65 en Ciencias Naturales.
- Los 52 en Historia de EE.UU. se compensan con los 70 en Álgebra Integral.
- Obtuvo 55 o más en los otros exámenes.

DIPLOMA LOCAL (cont.)

Portafolio

- Los alumnos que no aprobaron uno de los tres exámenes Regents (excepto por ELA y Matemáticas) pueden postular a través de esta opción mostrando un portafolio con el trabajo realizado en clases como evidencia y prueba de su conocimiento.
- Con la ayuda de un profesor, el alumno ordena su portafolio y lo debe enviar al director o consejero académico de su escuela.
- Los superintendentes lo aprobarán o rechazarán.
- Si el portafolio es aceptado, el estudiante recibirá un Diploma Local.

Requisitos para Portafolio: Un alumno con IEP puede postular si:

- Obtuvo sobre 55% o más en los Regents de ELA y Matemáticas
- Aprobó todas las clases requeridas y obtuvo los créditos necesarios
 - Incluye el curso que se alinea con los Regents que no aprobó
- No cumple con los requisitos necesarios de las otras opciones para obtener un Diploma Local (low pass o compensatorio)
- Ha rendido los exámenes Regents al menos una vez

DIPLOMAS Y CREDENCIALES DISPONIBLES EN NYC



DIPLOMA LOCAL (cont.)

Opción 4+1

Para estudiantes que hayan obtenido 44 créditos (en materias específicas) y hayan reprobado un examen regent, podrán postular a la opción “+1” con:

- Una evaluación alternativa con la aprobación de la escuela, en lugar del examen reprobado, como:
 - SAT Subject Tests
 - Exámenes IB/AB
- Haber obtenido una Credencial de Desarrollo de Carrera y Estudios Ocupacionales (CDOS) del estado de NY.

Se aceptan Diplomas Locales en:

- Algunas universidades privadas
- Community colleges
- CUNY colleges
- SUNY colleges
 - Los estudiantes que reciban un Diploma Local y están aceptados en CUNY o SUNY, deberán rendir un examen para determinar su nivel académico.
 - Si reprobaban uno o más exámenes (matemáticas, lectura, escritura), asistirán a clases especiales de apoyo para asegurarse que están preparados para asistir a la universidad.

Equivalente a Diploma de Secundaria (High School Equivalency):

- Cambió el nombre de General Educational Development (GED) a Test Assessing Secondary Completion (TASC)
- Cinco materias: Lectura, Escritura, Matemáticas, Ciencias, Estudios Sociales
- Se alinea con "Common Core"
- Acomodaciones disponibles
 - El examen TASC es muy difícil. Los estudiantes deben realizar pruebas muy exigentes entre uno y dos días. Si necesita acomodaciones para rendir el examen, los estudiantes deben pedirlos por separado. Converse con su consejero o llame a INCLUDEnyc para conocer los pasos a seguir.

DIPLOMAS Y CREDENCIALES DISPONIBLES EN NYC



CREDENCIALES

El estado de NY tiene dos credenciales opcionales para estudiantes con discapacidades. Estas credenciales **reemplazan el Diploma de IEP, que ya no se ofrece**. No son diplomas y no pueden ser utilizados para postular a las universidades, escuela militar o algunos programas de preparación vocacional que requiera el diploma de secundaria o el Examen de Evaluación Secundaria (TASC) (antes conocido como GED).

Credencial de Destrezas y Logros (SACC)

- Resumen de salida que incluya:
 - Intereses, destrezas y habilidades del alumno
 - Nivel académico del estudiante (puntajes de las evaluaciones alternativas)
 - Nivel de logros según los estándares del Comité de Credencial de Desarrollo de Carrera y Estudios Ocupacionales (CDOS)

Requisitos para obtener un SACC:

- Para alumnos que completaron 12 años de estudios o cumplieron 21 años
- Para estudiantes con evaluaciones alternativas en su IEP

Credencial de Desarrollo de Carrera y Estudios Ocupacionales (CDOS)

- Indica la preparación que se puede tener para postular a un empleo básico
- Tener un plan vocacional, perfil de inserción laboral y resumen de salida
- Puede complementar un diploma regent o local

Requisitos para obtener un CDOS:

- Para alumnos que completaron 12 años de estudios o cumplieron 21 años
- 216 horas de Educación en Carrera Técnica (CTE)
 - Esto incluye 54 horas de aprendizaje en el lugar del trabajo
- Mantener los requisitos de preparación de empleo (assessment-based certification)
- El colegio debe demostrar que el alumno tiene los conocimientos necesarios y que cumple con los estándares del Comité de Credencial de Desarrollo de Carrera y Estudios Ocupacionales (CDOS)
 - Desarrollo laboral
 - Aprendizaje incorporado
 - Habilidades básicas

Para más información:

- NYSED Skills and Achievement Commencement Credential: <https://goo.gl/Ps5oDX>
- NYSED Career Development & Occupational Studies Commencement Credential: <https://goo.gl/Fiqp2w>
- Llame a nuestra Línea de Ayuda al (212) 677-4668

PARTE II: COMIENZE A PLANIFICAR LA TRANSICIÓN

PLAN DE TRANSICIÓN DE SECUNDARIA



El colegio debe:

- Tener un coordinador a cargo del proceso de transición
- Involucrar activamente al alumno
- Proporcionar evaluaciones profesionales para los estudiantes y sus familias
- Mostrarle al alumno las posibilidades que tiene: colleges, opciones profesionales, programas vocacionales
- Entregar un resumen de salida

Las reuniones de IEP deberían de:

- Cuando el alumno tiene entre 12 y 14 años, los estudiantes deberían involucrarse en sus reuniones (aunque lo pueden hacer antes)
- Conversar sobre objetivos educacionales, laborales y vida independiente
- Revisar las opciones de diploma o credenciales disponibles
- Crear metas específicas en el IEP relacionadas al plan de transición
- Actualizar el plan de transición cada año junto a los profesores, terapeutas, familias y estudiante

¿Qué puede hacer en casa?:

- Enséñele a desarrollar habilidades como:
 - Cocinar
 - Limpiar
 - Auto-cuidado
 - Viajar solo
 - Manejar su dinero (cuenta bancaria)
- Anímelo a tomar sus propias decisiones:
 - Explore cuáles son sus intereses laborales y carreras profesionales
 - Fomente a que participe en trabajos voluntarios durante el verano
- Junte todos los registros, expedientes, reportes y documentos del colegio

CREANDO UN CURRÍCULUM Y EXPERIENCIA LABORAL



OPORTUNIDADES DE EMPLEO PARA ESTUDIANTES QUE ASISTEN A ESCUELAS PÚBLICAS

Programa de Empleo de Verano para Jóvenes (SYEP):

- El Departamento de Educación coloca a los estudiantes en una gran variedad de programas de prácticas profesionales
 - Pasantía pagada por seis semanas (Julio - Agosto)
 - Para estudiantes entre 14 y 24 años
 - Ofrece instructor laboral (profesor de educación especial)
- Para más información, visite goo.gl/m4EUe4

Programa de empleo Trabajar, Aprender y Crecer (WLG):

- Pasantías pagadas durante todo el año (Septiembre-Junio)
- Para estudiantes entre 14 y 24 años
- Debe estar inscrito en el Programa de Verano Para Jóvenes (SYEP)

Oportunidades de Capacitación (TOP):

- Administrado por el Centro de Coordinación de Transición (anteriormente Placement and Referral Center)
- Ofrece pasantías para alumnos con discapacidades
- Los coordinadores identificarán los lugares donde los estudiantes con IEP puedan trabajar 15 horas a la semana y ganar un sueldo mínimo
- Estas horas de trabajo cuentan para las que se necesitan en la Credencial de Desarrollo de Carrera y Estudios Ocupacionales (CDOS)

Escalera para líderes (Ladders for Leaders):

- Pasantías pagada durante el verano con agencias gubernamentales, corporaciones y agencias sin fines de lucro
- Los estudiantes reciben ayuda en cuanto como prepararse para tener una entrevista de trabajo y tener un curriculum
- La pasantía trabaja a la par con las metas e intereses laboral del estudiante
- Para estudiantes entre 16 y 22 años
- Tener un puntaje mínimo de 3.00 (GPA)

PARTE III: OPCIONES DURANTE LA TRANSICIÓN

- Programas Vocacionales del Departamento de Educación (DOE)
- Universidades
- Programas de entrenamiento laboral
 - Programas que entregan certificación
 - Programas de Rehabilitación Vocacional (ACCES-VR)
- Programas de apoyo laboral
- Programas de habilitación diurna
- Programas residenciales

PROGRAMAS VOCACIONALES



Programas vocacionales disponibles a través del Departamento de Educación:

Learn to Work (LTW) es una iniciativa diseñada para que los estudiantes se gradúen de la secundaria con algún tipo de preparación laboral mediante prácticas profesionales pagadas, entrenamientos, conserjerías, preparación de entrevistas de trabajo y creación de resume. Muchas escuelas de transferencias y Centros Municipales para Adultos Jóvenes (YABC) ofrecen este programa. Es necesario que el alumno esté matriculado en una escuela de transferencia que cuente con esta iniciativa o en un programa de YABC para poder participar de LTW. Para más información visite on.nyc.gov/2jOPk67

Cooperative Technology High School (Co-op Tech) es un programa de formación profesional que dura medio día y ofrece a los estudiantes la formación práctica en diversas áreas comerciales. Co-op Tech es para alumnos entre 17 y 21 años. Quienes se matriculen en este programa, asistirán a la escuela regular o al programa Pathways to Graduation durante medio día y asistirán a Co-op Tech la otra mitad. La inscripción en Co-op Tech se llena rápidamente y la admisión se basa, en gran medida, en la asistencia previa de los estudiantes. Para más información visite www.co-optech.org

Career and Technical Education (CTE) este programa se realiza en ciertas escuelas de NYC. Los estudiantes participan en una serie de experiencias de aprendizaje basadas en el trabajo que incluyen realizar actividades profesionales, visitar los lugares de trabajo, pasantías y otras actividades que lo ayudarán a prepararse para la vida laboral. Los estudiantes deben postular cuando cursan 8vo o 9no grado y deben indicar el código de su programa CTE en sus aplicaciones de la secundaria. Los alumnos se gradúan con una mención de apoyo técnico en su diploma. Para obtener más información visite goo.gl/DvfYvB.

CÓMO POSTULAR AL COLLEGE



Cosas a considerar:

- Las postulaciones deben empezar en el penúltimo año de secundaria
- Si necesita acomodaciones especiales para rendir los exámenes del SAT/ACT, hágalo directamente con el consejero estudiantil
 - Complete el formulario por lo menos dos meses antes del examen
- Tome en cuenta el tiempo del recorrido, costo y ayuda que necesita para transportarse hacia la universidad
- Informarse qué tipo de apoyo brindan las Oficinas de Accesibilidad en las universidades
- Hay acomodaciones disponibles en las universidades:
 - Necesitará algunos documentos así que guarde los planes del Programa de Educación Individualizado (IEP) y evaluaciones de secundaria
- Las universidades deben de brindar accesibilidad y no tanto un buen desempeño académico (diferentes requisitos legales)
 - Si está estipulado en el IEP, se debe garantizar tiempo adicional si es necesario para que termine sus exámenes
 - Las tutorías no son obligatorias
- Conocerse a sí mismo y la auto-representación son fundamentales
 - El alumno debe estar preparado para identificar su discapacidad y poder explicar sus necesidades
 - Todos los servicios deben ser requeridos por el estudiante

SERVICIOS DE CARRERA PROFESIONAL Y DE EDUCACIÓN CONTINUADA - REHABILITACIÓN VOCACIONAL (ACCES-VR)



ACCES-VR es parte del Departamento de Educación del Estado de Nueva York y ofrece servicios de formación educativa además de orientar a los adultos con discapacidades en la búsqueda de trabajo para que puedan ser más independientes. ACCES-VR también ofrece:

- Dinero para la universidad, capacitación laboral y programas de empleo
- Fondos para acomodaciones y tecnología de asistencia ligados al puesto de trabajo
- Ayuda económica para estudios universitarios y acomodaciones
- Hasta \$15,000 por estudiante
- Oportunidades laborales

REQUISITOS

Para poder recibir estos servicios, debe trabajar con un Asesor de Rehabilitación Profesional (VRC) que determine la elegibilidad en función de los siguientes criterios:

- Tener una discapacidad que interfiera en la búsqueda o mantención de un empleo
- Poder recibir los beneficios de VR: puede recibir orientación para determinar capacidades, intereses y opciones de carreras
- Necesita rehabilitación vocacional para prepararse y asegurar un empleo
- Estar disponible para viajar
- Ser mayor de 16 años (no hay edad máxima para postular)

Independientemente si recibe estos servicios o no, usted puede ser candidato para postular a otros beneficios como SSI o SSDI.

Se asume elegibilidad: Si prueba que recibe beneficios como Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) o el Seguro Social por Incapacidad (SSDI) debido a su discapacidad, ACCES-VR asumirá que es candidato para recibir servicios.

SERVICIOS DISPONIBLES

Si cumple con los requisitos, trabajará con ACCES-VR para desarrollar un Plan Individualizado de Empleo (IPE). El IPE determinará su meta laboral, los pasos que esto implica y los servicios que usted necesitará para alcanzar esa meta. ACCES-VR puede pagar determinados servicios, en especial aquellos relacionados con capacitación laboral o asociados a escuelas profesionales o universidades. Éstos pueden ser:

- Un examen físico y/o fisiológico para determinar de qué manera su discapacidad afecta su potencial para trabajar
- Asesoramiento, guía, planificación y remisión a carreras profesionales

SERVICIOS DE CARRERA PROFESIONAL Y DE EDUCACIÓN CONTINUADA - REHABILITACIÓN VOCACIONAL (ACCES-VR)



SERVICIOS DISPONIBLES (CONT.)

- Asistencia con el proceso de búsqueda de trabajo, tales como:
 - Formularios de postulaciones
 - Curriculum
 - Entrevistas
- Capacitación práctica en community college o en el centro de formación profesional
- Servicios que le ayudarán en la capacitación y evaluaciones, como:
 - Medios de transporte especiales
 - Asistentes, personas que tomen nota, intérpretes
 - Libros, herramientas y equipos necesarios
 - Tecnología asistencial y de rehabilitación
- Asistencia con los costos de servicios ligados al empleo, como:
 - Modificaciones en el lugar de trabajo
 - Modificaciones en la casa y/o vehículos
- Ubicación y retención de puestos trabajos
- Seguimiento de asesores de ACCES-VR para evaluar su satisfacción laboral y otras necesidades
- Apoyo adicional en la universidad: descuentos y cupones para libros, tecnología de asistencia y otros recursos
- Intervención médica a corto plazo no contemplada por otro seguro médico

PROCESO DE POSTULACIÓN

- Si es posible, comenzar el proceso cuando queden dos años para que el alumno termine la secundaria
- Todas las escuelas deberían tener un coordinador de ACCES-VR
- Perseverancia y auto-representación son claves. El alumno debe reconocer verbalmente que tienen una discapacidad
- Proceso para asistir a un programa de entrenamiento laboral:
 - Juntar los documentos necesarios y completar el formulario de admisión
 - Asistir a una sesión informativa
 - Entrevista con un Asesor de Rehabilitación Profesional (VRC)
 - Realizar un Diagnóstico de Evaluación (entre 5 - 12 días tras postular)
 - Asignación de programa
 - Entrevista laboral del programa asignado
 - ¡Comienza a trabajar!

SERVICIOS DE CARRERA PROFESIONAL Y DE EDUCACIÓN CONTINUADA - REHABILITACIÓN VOCACIONAL (ACCES-VR)



DOCUMENTOS REQUERIDOS PARA POSTULAR

- Identificación estatal (ID)
- Tarjeta de seguro médico
- Programa de Educación Individualizada (IEP)
- Evaluaciones (psicológico, psico-social)
- Informes médicos
- Copia de diplomas de secundaria o credenciales (si son relevantes)
- Transcripciones de secundaria
- Curriculum (si se hizo uno)
- Copia de tarjeta de Seguro Social
- Prueba de domicilio (cuenta de algún tipo con nombre y dirección)
- Prueba de ingresos (boletera de pago, W2)

OFICINAS EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK

EL BRONX

1215 Zerega Avenue
Bronx, NY 10462
(718) 931-3500

BROOKLYN

55 Hanson Place
2do piso
Brooklyn, NY 11217
(718) 722-6701
TTY (718) 722-6736

MANHATTAN

116 W 32nd Street
6to piso
New York, NY 10001
(212) 630-2300
TTY (212) 630-2314

HARLEM

163 W 125th Street
Sala 713
New York, NY 10027
(212) 961-4420

STATEN ISLAND

2071 Clove Road, Suite 302
Staten Island, NY 10304
(718) 816-4800
TTY (718) 556-1752

QUEENS

11-15 47th Avenue
Long Island City, NY, 11101
(347) 510-3100

OFICINA PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO (OPWDD)



La Oficina para Personas con Discapacidades del Desarrollo (OPWDD, por sus siglas en inglés) es una agencia estatal que apoya a personas que tienen:

- Discapacidad del desarrollo
- Discapacidad intelectual
- Alguna lesión cerebral traumática (TBI)
- Autismo
- Síndrome de Down
- Otras discapacidades con determinados puntajes en exámenes de IQ y de capacidad de adaptación

SERVICIOS DISPONIBLES

- Coordinación de servicios de Medicaid
- Vivienda
- Empleo
- Apoyo de la vida independiente
- Servicios para sociabilizar
- Atención residencial
- Servicios de auto-ayuda
- Programas diurnos

PROCESO DE POSTULACIÓN

(Nota: Este proceso puede ser largo y agotador)

- Comuníquese con la Oficina Regional para personas con Discapacidades de Desarrollo (DDRO). Hay una en cada condado.
- Inscribese a una sesión de orientación de Front Door en su condado
- Tenga a mano todos los documentos requeridos
 - ¡Guarde todos los papeles que le entreguen!
- Comience a buscar un Coordinador de Servicio de Medicaid (MSC)

Documentos que se necesitan:

- Evaluación psicológica que incluya un examen de IQ y una Escala de Conducta Adaptiva de Vineland (69% o menos; sin embargo, para personas con autismo, este número puede variar).
- Informes psico-sociales y/o historial familiar (social history)
- Exámenes físicos (los mismos que debería enviar a la escuela)

OFICINA PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO (OPWDD)



Contactos:

Oficinas Regionales para personas con Discapacidades del Desarrollo (DDROs)

EL BRONX

2400 Halsey Street
Bronx, NY 10461
(718) 430-0757

BROOKLYN

888 Fountain Avenue
Brooklyn, NY 11208
(718) 642-8576

MANHATTAN

25 Beaver Street
4th Floor
New York, NY 10004
(646) 766-3220

QUEENS

80-45 Winchester Blvd
Queens Village, NY 11427
(718) 217-6485

STATEN ISLAND

1150 Forest Hill Road
Staten Island, NY 10314
(718) 982-1913

OTRAS AGENCIAS DE APOYO Y SERVICIOS



- **Centros de vida independiente (ILCs):** organizaciones disponibles en todos los condados que ofrecen ayuda para personas con discapacidades para fortalecer sus habilidades y los ayudan a encontrar trabajo, postular a vivienda y cómo optar a beneficios para que puedan ser independientes.
- **Oficina de Salud Mental (OMH):** www.omh.ny.gov, ofrece servicios y apoyos como consejerías para personas con problemas de salud mental.
- **AHRC:** ayuda en la búsqueda de trabajo, vivienda, escuelas y servicios a domicilio.

RESUMEN



Recuerde:

- Conozca las opciones de diploma que existen.
- Converse con el alumno sobre el proceso de transición lo antes posible.
- Trabaje junto a la escuela para crear un plan de transición en conjunto.
- Trabaje en la auto-representación con el estudiante que comenzará este proceso.
- Si el alumno asistirá al college, asegúrese que la oficina de accesibilidad sepa esto y pida que se le den las acomodaciones que necesite.
- Postule al OPWDD y ACCES-VR lo antes posible. Ellos mantendrán sus papeles hasta que esté listo para comenzar a recibir los servicios.
- **¡Guarde todos los documentos, informes y formularios!**

*Si tiene alguna duda, llame a nuestra Línea de Ayuda al (212) 677-4668.